



# Maricopa County

## News Release

**Environmental Services  
Department**  
1001 N. Central Avenue  
Suite 401  
Phoenix, AZ 85004  
Phone: 602-506-6611  
TDD: 602-372-0622  
Fax: 602-506-1874  
[www.maricopa.gov/envsvc](http://www.maricopa.gov/envsvc)

For additional information: Johnny Diloné, jefe de Información Pública  
Departamento de Servicios Ambientales  
Oficina: 602-506-6611  
Cell: 602-525-2423

Julie Pasquinelli, Asistente de Información Pública  
Oficina: 602-506-0386

27 de enero de 2011

### ***Advertencia: Aditivo No Aprobado para Alimentos Utilizado en Productos de Carnes***

#### **El Departamento de Servicios Ambientales del Condado Maricopa advierte al público que debe descartar de inmediato estos productos**

Durante una inspección reciente conducida en una carnicería del Valle, un inspector del Departamento de Servicios Ambientales del Condado Maricopa descubrió que el establecimiento estaba adquiriendo de un proveedor local, un aditivo no aprobado para alimentos y lo estaba utilizando en carne cruda de puerco y en productos con carne de res, como el chorizo y la carne marinada.

Como parte de nuestra investigación se pudo determinar que Cemix, el colorante en cuestión, provenía de un distribuidor local, y se reveló que otras carnicerías locales también estaban utilizando el mismo colorante. Este producto es mayormente utilizado como colorante industrial para concreto.

“Los inspectores de nuestro departamento están buscando que se remuevan estos productos/colorantes de las carnicerías, y los consumidores deben saber que si adquirieron estos productos de alguno de los establecimientos identificados, deben dejar de consumir los mismos”, señaló John Kolman, director del departamento de Servicios Ambientales del Condado Maricopa. “Los inspectores de nuestro departamento han estado escrutando otros establecimientos comerciales para tratar de ubicar y aislar productos que contengan este aditivo no aprobado para alimentos”, añadió Kolman.

Mientras tanto, se está prosiguiendo una investigación multi estatal con la asistencia de otras agencias estatales y federales.

Los establecimientos que al momento han sido identificados como consumidores de estos productos con el aditivo no aprobado para alimentos, son:

Advertencia: Aditivo No Aprobado para Alimentos  
ha sido utilizado como colorante en productos de carnes

Página 2 de 2

**Carnicería el Camino**

3205 W. McDowell Rd., Phoenix, AZ – (602) 278-8016

**Phoenix Farms Supermercado**

3353 N. 19<sup>th</sup> Ave., Phoenix – (602) 241-6292

1928 W. Buckeye Rd., Phoenix (602) 254-6382

Mientras se trabaja para establecer el alcance de la distribución de este aditivo no aprobado para alimentos, es probable que crezca la lista de compañías del Valle que pudieran estar utilizando estos productos.

Cemix contiene dos formas de óxido de hierro, que al ser ingeridos crean un efecto similar al de los suplementos de hierro, como las vitaminas prenatales. Si se consume en cantidades grandes, el óxido de hierro puede causar malestar abdominal, vómito o diarrea en el transcurso de las 6 horas de su consumo, aunque no debe tener efectos graves.

“Si pasan 6 horas y usted se sigue sintiendo bien, entonces son mínimos los riesgos de sufrir efectos perjudiciales a la salud”, explicó el Dr. Bob England, director del Departamento de Salud del Condado Maricopa. “Sin embargo, este colorante no es para consumo humano ni ha sido elaborado de manera alguna que sea considerado apropiado para la preparación de alimentos, así que es prudente no comer esto”.

Las personas que experimenten dolor abdominal, vómito y/o diarrea en el curso de las 6 horas de haber comido la carne de estos establecimientos, sepan que esos efectos no deben perdurar, y de considerarlo, pueden consultar con un profesional de la salud. Para recibir asistencia, también pueden llamar a la Línea de Información del Departamento de Salud Pública del Condado Maricopa, 602-747-7500.

De tener preguntas sobre los productos comprados, los consumidores deben contactar el establecimiento donde hayan adquirido su producto.

Para información general, pueden llamar al Departamento de Servicios Ambientales del Condado Maricopa al (602) 506-6616, ó visitar <http://www.maricopa.gov/envsvc/>.

###